



Supplemento al certificato

1. Titolo protetto (it), professione

Carpentiera AFC
Carpentiere AFC

2. Traduzione titolo protetto (en)

Carpenter
Federal Diploma of Vocational Education and Training

3. Profilo dell'attività professionale

I carpentieri realizzano, costruiscono e riparano costruzioni in legno, suoi derivati e altri materiali. Il loro ambito di lavoro comprende opere edilizie e opere civili, costruzioni di case e capannoni, di interni, di tetti e facciate, di scale ed edifici agricoli. Svolgono attività nell'ambito dell'isolamento termico e acustico e della protezione dall'umidità ed eseguono lavori di protezione del legno. Importanti competenze operative professionali sono la produzione, il mantenimento e cura delle costruzioni in legno e ibride.

Gli obiettivi di formazione si suddividono in sette ambiti di competenze operative professionali:

1. Pianificare i lavori
2. Connettere elementi strutturali:
3. Prefabbricare elementi costruttivi:
4. Erigere strutture in legno
5. Installare strati di coibentazione e rivestimenti protettivi
6. Montare rivestimenti / sottostrutture
7. Montare i manufatti prefabbricati

4. Campi d'attività professionale

Lavorano come generalisti nelle aziende e nel settore delle costruzioni grezza e finita. Realizzano capriate per tetti, case in legno, fienili e impianti sportivi, nonché ponti e facciate. Costruiscono scale porte e portoni, rivestimenti di pareti e soffitti, posano pavimenti, montano finestre e isolano pareti e tetti. In base alla destinazione d'uso scelgono il legno più adatto e lo lavorano fino a ottenere il prodotto finale.

I carpentieri di livello AFC si occupano anche del rinnovo di vecchi edifici. Inoltre eseguono coibentazioni immobili, conoscono bene i prodotti cleantech e sono in grado di montare impianti solari e fotovoltaici. Di solito lavorano in team. Le aziende di carpenteria devono adempiere severi requisiti in materia di sicurezza sul lavoro, protezione della salute, protezione dell'ambiente e utilizzo responsabile dei prodotti naturali in legno e di altri materiali da costruzione. I carpentieri sono in grado di svolgere il loro lavoro con professionalità all'interno di piccole e grandi aziende di carpenteria, nonché in aziende specializzate nelle costruzioni in legno (elementi per l'edilizia, edilizia abitativa, costruzione di scale).

5. Basi ufficiali del titolo

5.1 Organo responsabile del titolo (organizzazioni del mondo del lavoro)

Holzbau Schweiz; FRM Fédération suisse romande des entreprises de menuiserie, ébénisterie et charpenterie

5.2 Autorità nazionale competente per l'approvazione del titolo

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI, Einsteinstrasse 2, CH-3003 Berna, www.sefri.admin.ch

5.3 Livello (nazionale o internazionale) del titolo

Quadro nazionale formazione professionale: **Livello 4**
Quadro europeo delle qualifiche: **Livello 4**

5.4 Requisiti per il conseguimento/scala di valutazione

6 = molto buono

5 = buono

4 = sufficiente

Il voto minimo per il conseguimento è il 4.

3 = insufficiente

2 = carente

1 = non classificabile

5.5 Accesso al successivo livello di formazione* (facoltativo)

Caposquadra nella costruzione in legno, capo carpentiere con attestato professionale federale
Con la maturità professionale è possibile accedere senza esami al bachelor of science SUP in tecnica del legno, architettura o ingegneria civile.

* La decisione in merito all'ammissione spetta sempre all'istituto in cui si intende svolgere la formazione.

5.6 Accordi internazionali (facoltativo)

5.7 Base legale

- Ordinanza sulla formazione professionale di base Carpentiera/Carpentiere AFC del 5 agosto 2013.
Numero professione: 30303

- Ordinanza del 27 agosto 2014 relativa al Quadro nazionale delle qualifiche per i titoli della formazione professionale (RS 412.105.1)

6. Percorsi ufficialmente riconosciuti per il conseguimento del titolo

La formazione professionale di base di Carpentiere/a con attestato federale di capacità (AFC) dura 4 anni. La formazione si svolge prevalentemente in forma duale, ovvero nei seguenti luoghi di formazione: azienda di tirocinio, scuola professionale e corsi interaziendali. Le competenze operative della professione sono definite dall'organo responsabile.

- Nell'azienda di tirocinio vengono trasmesse le capacità pratiche richieste dalla professione, in media su 4 giorni alla settimana.

- Nella scuola professionale vengono impartite le conoscenze professionali e la cultura generale, in media su 1 giorno alla settimana; totale lezioni: 1440.

- Nei corsi interaziendali vengono impartite le abilità fondamentali che integrano la formazione professionale pratica e la formazione scolastica, durata dei corsi: 45-49 giorni.

La procedura di qualificazione con esame finale comprende i seguenti campi di qualificazione:

- Lavoro pratico, della durata di 16 ore

- Conoscenze professionali (scritto e/o orale), della durata di 4 ore

- Cultura generale

- Disegni esecutivi, della durata di 3 ore

Per il calcolo della nota complessiva valgono i campi di qualificazione nonché la nota conseguita nella scuola professionale e nei corsi interaziendali.

Sono possibili altre procedure di qualificazione equivalenti.

7. Informazioni complementari

Rilasciato da: Organismo nazionale di riferimento:

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI, www.sefri.admin.ch

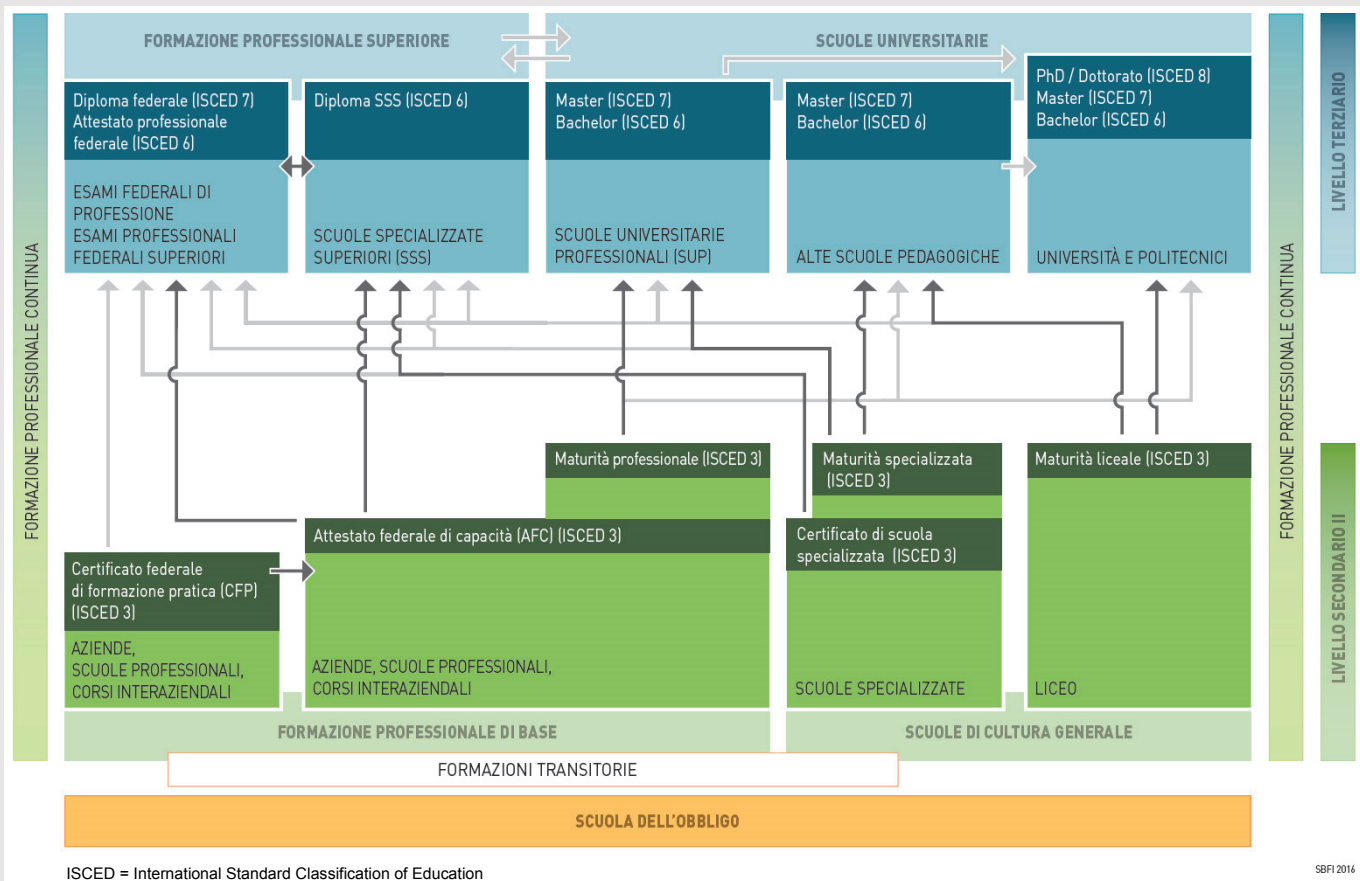


Il presente supplemento al certificato è retto dall'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza del 27 agosto 2014 relativa al Quadro nazionale delle qualifiche per i titoli della formazione professionale (O QNQ FP, RS 412.105.1). Il modello riportato qui di seguito segue quello raccomandato dal Parlamento europeo e dal Consiglio europeo (Decisione n. 2241/2004/CE). Il supplemento al certificato fornisce dati sufficienti a migliorare la trasparenza a livello internazionale e a garantire un congruo riconoscimento professionale delle qualifiche (attestati, certificati, diplomi, licenze ecc.). Esso descrive le caratteristiche, il livello, il contesto, i

contenuti e la tipologia della qualifica conseguita dal titolare dell'attestato originale. Il presente supplemento va utilizzato esclusivamente insieme all'attestato originale e non deve contenere alcun giudizio di valore, dichiarazioni di equivalenza o suggerimenti relativi al riconoscimento.

Per ulteriori informazioni: www.sefri.admin.ch

8. Informazioni sul sistema nazionale di formazione



Formazione professionale di base (livello secondario II)

La formazione professionale di base prepara allo svolgimento di un'attività professionale autonoma ed è caratterizzata da una coerente interazione fra teoria e pratica. Le persone in formazione acquisiscono le competenze operative necessarie all'esercizio della professione, che consentono loro di eseguire compiti e attività professionali in maniera autonoma, orientata ai risultati, corretta e sufficientemente flessibile. La formazione professionale di base comprende anche l'insegnamento della cultura generale, che permette di acquisire competenze fondamentali per orientarsi nella vita e nella società e per superare le sfide nella sfera privata e in quella professionale.

La formazione professionale di base viene solitamente impartita in tre luoghi (azienda, scuola professionale e corsi interaziendali). Un titolo della formazione professionale garantisce l'accesso al mercato del lavoro.

Chi consegue anche la maturità professionale federale può proseguire gli studi presso una scuola universitaria professionale o, con un'ulteriore esperienza professionale, accedere alla formazione professionale superiore.

Maturità professionale federale (livello secondario II)

La maturità professionale integra la formazione professionale di base di livello AFC con una formazione generale approfondita e permette di essere ammessi a una scuola universitaria professionale. Con un esame complementare è anche possibile iscriversi all'università o ai politecnici federali (PF).

Il sistema formativo svizzero

I due pilastri del sistema formativo svizzero sono i cicli di formazione di cultura generale e i cicli di formazione professionale. Benché sia possibile passare in qualsiasi momento da un livello di formazione all'altro, a volte è necessario fornire prestazioni supplementari. In generale, il sistema formativo svizzero è caratterizzato da un alto grado di permeabilità.